

[...]
32.141/II/PD
[...]

Op de zitting van 18 en 25 mei 2000 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) andermaal een klacht onderzocht tegen het “Fonds voor Bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” omwille van het feit dat Franstalige formulieren (pensioenfiches nr.281.11) werden toegezonden aan een Duitstalige inwoner van Bütgenbach, ditmaal aan mevrouw [...].

*

* *

Op haar vraag om inlichtingen antwoordde u de VCT:

“Wat het “Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Arbeiders van het Bouwbedrijf” betreft, is de noodzaak om de nodige documenten in de Duitse taal op te stellen mij bekend.

Deze instelling zal nog verwittigd worden dat ze het nodige moet doen om de taalwetgeving terzake te eerbiedigen.”

*

* *

Het “Fonds voor Bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” kan beschouwd worden als een rechtspersoon die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten haar hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen, in de zin van artikel 1,§1, 2° van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (cf. advies VCT nr.23.006 van 21 maart 1991 en nr. 28.031 van 10 oktober 1996).

Het fonds dient derhalve binnen het kader van de SWT welbepaalde taalverplichtingen na te leven.

Het fonds staat evenwel niet onder het gezag van een openbare macht en is dus niet onderworpen aan de bepalingen van de SWT die betrekking hebben op de organisatie van de dienst, de rechtspositie van het personeel en op de door dit laatste verkregen rechten (art.1, §2 SWT).

Voor haar betrekkingen met particulieren dient het fonds gebruik te maken van die van de drie talen (N,F,D) waarvan de betrokkenen zich hebben bediend (art. 41, §1 SWT).

Wanneer de diensten de taal van de particulier niet kennen, dan geldt het vermoeden juris tantum dat de taal van de woonplaats van de particulier ook zijn taal is.

De VCT oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk en gegrond is: mevrouw [...] moest haar formulieren en briefwisseling in het Duits ontvangen.

Vermits de VCT veelvuldig met dergelijke klachten t.a.v. het “Fonds voor Bestaanszekerheid voor de arbeiders van het bouwbedrijf” geconfronteerd wordt, verzoekt zij u uitdrukkelijk haar het gevolg mee te delen dat u aan dit advies zal geven. De eenvoudige mededeling aan het fonds dat het de betrokken briefwisseling en formulieren in het Duits moet opstellen, blijkt immers onvoldoende.